



- Køge

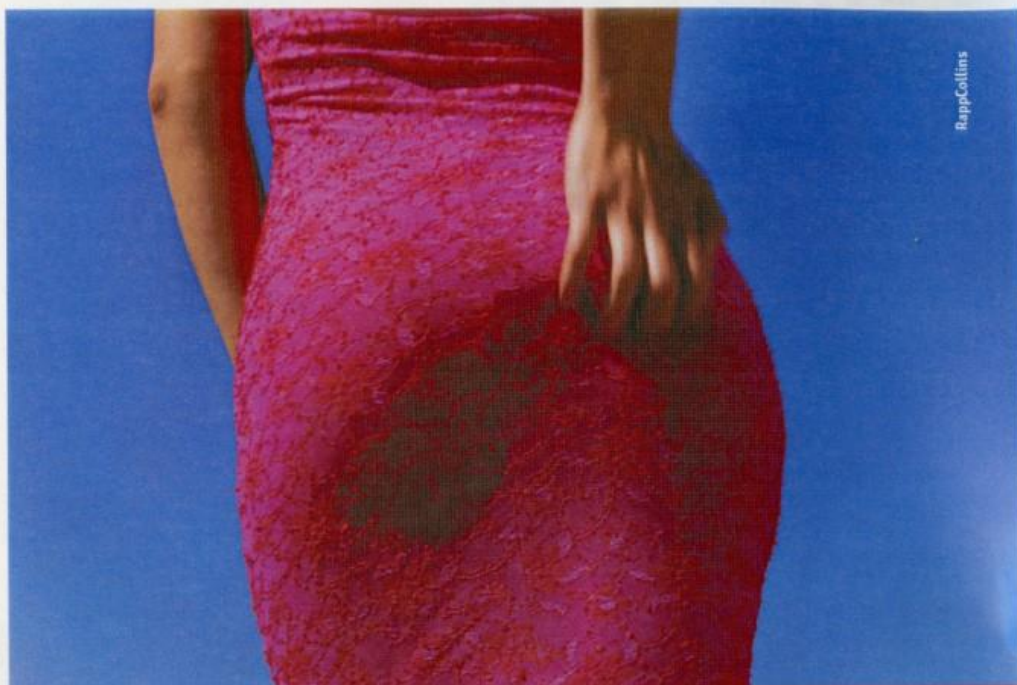


TELIA



Fredag den 4. maj 2001
kl. 19.00 **Kr. 10,-**

00122



RappCollins

Vidste du, hvor nemt det er at skifte til et Telia Fastnet Abonnement?

- 1 Du besøger vores hjemmeside og melder dig til eller ringer på 80 10 1010 og bestiller en tilmeldingsblanket. Vi sender blanketten til dig. Du kan også ligge ind hos en af vores forhandlere*.
- 2 Du udfylder blanketten og sender den tilbage til os. Portoen er betalt.
- 3 Vi opretter dig som Telia kunde. Du beholder dit nummer. Abonnementet koster kun 99 kr. pr. md.

keep in touch **TELIA**

*Forhandlere: Bluetel, TeleKingen og Telias butik på Strøget i København



• Velkommen til fredagsfodbold på Hvidovre Stadion. Som et forsøg er aftenens kamp den første ud af 2 fredagskampe i dette forår. Et eksperiment eller et forsøg om man vil, for at "tækkes" vort publikum og den skrivende presse. Vore kamptidspunkter har ofte været genstand for diskussion, - hvilket tidspunkt er det mest hensigtsmæssige. Vi har ikke svaret herpå, - endnu, og derfor vil vi heller ikke lægge os fast på evt. ændringer fremover. Vi er imidlertid glade for, at Køge indvilgede i at spille fredag aften, som vi i øvrigt gjorde det i den første indbyrdes kamp i efteråret og efterfølgende fik en forrygende weekend.....

Køge sidder solidt på den ene af de 2 oprykningspladser, men de får kamp til stregen. Værd er det at bemærke, at netop Hvidovre er det ene ud af 2 hold der har slået Køge, -

Velkommen til dagens kamp

• må det blive til en gentagelse i aften!!! Vi har det normalt bedst når vi er undertippet. Det var vi i søndags i Horsens, hvor ingen af "de 20 aviser" i deres "Tips 12" havde levet os en chance. Set ud fra indsatsen i Frem kampen, forstår selv den mest gløddende HIF tilhænger imidlertid til fulde aviserens tipseksperter.

Netop indsatsen, - eller mangel på samme i Frem kampen, fik store konsekvenser for vor startopstilling i Horsens. Læs Manager Jan Sørensen kommentarer hertil på side 37. Rigtigt mange tilskuere overværede sidste hjemmekamp mod Frem og vi tror på en gentagelse heraf i aften. En af dem som helt sikkert vil være tilstede er 77-årige Christian Rosschou "dagens tilskuer". Christian Ros-

schou har i en årrække fulgt Hvidovre og har mange sjove og gode minder fra en svunden tid.

En anden der husker "fortiden" er vor administrator Niels Nielsen. Vil du vide noget om HIF's historie gennem de sidste 45 år, så spørg Niels. Det han ikke lige kan huske, kan han i hvert fald finde frem. I dette og kommende kampprogrammer har vi gravet lidt i historien, og fundet små anekdoter frem fra fordums tider.

Aftenens kampprogram indeholder knap så meget redaktionelt stof som tidligere. Nye annoncører er kommet til siden sidst, og med den korte "deadline" for dette kampprogram, har vi valgt, at reducere det redaktionelle indhold i dette ene kampprogram. Tilbage til det som det handler om. Foråret har været en blandet landhandel. Særdeles gode resultater på udebane, -2 sejre og 2 uafgjorte, men 2 meget dårlige hjemmekampe mod henholdsvis B93 og Frem, giver unægtelig nogle slemme ridser i lakken og ødelægger helhedsindtrykket. Aftenens kamp mod Køge kan imidlertid bidrage til at genetablere lidt af helhedsindtrykket. Køge har i foråret været istand til at holde niveauet fra efteråret, og ligner umiddelbart et hold, der vil være med helt i toppen.

Om fremgangen fortsætter i aften er så en helt anden historie. Køge's træner Henrik Jensen har helt sikkert gjort sig sine overvejelser om, hvordan tingene skal gribes an. Henrik Jensen har sikkert lidt bange anelser for aftenens kamp. Som han udtrykte det efter vor sidste hjemmekamp mod Frem, - "så dårligt kan Hvidovre ikke spille igen". Det håber vi, at han har ret i. Velkommen til Køge, til kampens dommertrio og til vort trofaste, og "hårdtprøvede" publikum.

Michael Christensen
Direktør



Bestyrelse:

- Flemming Kosakewitsch, formand
- Henrik Ingemann Nielsen
- Preben Kragelund
- Peter Schmeichel

Direktør:

- Michael Christensen

Forretningsfører:

- Niels Nielsen

Salg & Marketing

- Michael Christensen
- Brian Goldbæk

Program:

- Michael Christensen
- Torben Christiansen
- Poul Reinholdt Nielsen

Fotograf

- Ole Mik

Sats & Tryk:

- Hvidovre AvisSætter

Hvidovre Fodbold A/S
Sollentuna Alle 1-3
2650 Hvidovre
Tlf. 36 78 17 72 - Fax: 36 78 11 33
e-mail: mc@hif.dk

Hovedsponsor:

TELIA



• Dagens modstander Køge Boldklub er stiftet den 1. oktober 1927 og har i perioder op gennem de enkelte årtier været et seriøst sjællandsk alternativ til de traditionsrige københavnklubbers dominans. Gennem tiden er det således blevet til 2 danske mesterskaber, henholdsvis i 1954 og 1975 samt et enkelt sæt sølvmedaljer i 1952. Derudover har man 2 gange deltaget i DBU's landspokalfinale, men i begge tilfælde trukket det korteste strå, så i den sammenhæng er det til dato forblevet ved lige ved og næsten. Traditioner står som bekendt for forfald, men dagens opgør er dog alligevel forbundet med en lille snert af nostalgi. Den lidt

rækker, navne som Peter Hasselgreen og stortalentet Martin Retov på midten samt i front Claus Andersen, Tommy Olsen og Jimmy Kastrop, er Køge et hold med mange kvaliteter. Kun 2 nederlag i 23 kampe gør, at Køge i dag må betegnes som et af divisionens absolut mest stabile hold, deciderede off days er sjældne og netop det kan gå hen og blive helt afgørende i den hektiske slutfase. Cheftræner Henrik Jensen tilskriver da også en del af succesen den meget brede trup. Bredden samt den øgede træningsmængde gennem de sidste par sæsoner ser i år ud til at have givet den fornødne kontinuitet i præstationerne. Henrik Jensen tøver dog ikke med at nedtone forventninger og ambitioner. Lige nu vil jeg helst tage en kamp ad gangen. Vor målsætning fra start har været, at vi skulle være med til at præge toppen i 1. division samt løbende at udvikle holdet. Det må vi sige er lykkedes ganske godt, så nu er vort reviderede mål at være med til at spille om de 2 oprykningspladser i så lang tid som muligt. Under alle omstændigheder er de tætte kampe med til at udvikle vore spillere, så må vi se, om det også resultatmæssigt rækker til avancement i den sidste ende. Vi hopper under ingen omstændigheder med på vognen for i et risikobetonet økonomisk udskilningsløb at nå "det forjættede land". Vi investerer kun, hvis vi har pengene, ellers holder det ikke i længden. Af samme årsag går livet og hverdagen også videre i Køge, uanset om det efter sommerferien hedder deltagelse i Superligaen eller i 1. division. Nu og her ser Henrik Jensen frem til en spændende kamp fredag aften, hvor Køge jo har revanche til gode efter efterårets 2-4 nederlag på Køge Stadion. Jeg ved, at det bliver en vanskelig opgave og lader mig ikke narre. Jeg så Hvidovres sidste hjemmekamp mod FREM og er overbevist om, at holdet foran eget publikum ikke kan spille så dårligt 2 gange i træk. Den præstation, som jeg var vidne til, var ganske enkelt uacceptabel af fuldtids professionelle spillere, indstilling og vilje var slet ikke tilstede i den kamp, så mod os skal Hvidovre ud og bevise, at de er langt bedre og det er altid farligt. Meget afgørende bliver, om vi formår, at dæmme op for Hvidovres stærke.

Velkommen til Køge Boldklub

ældre del af publikum husker i hvert fald de klassiske og prestigefyldte opgør mellem de 2 klubber i tresserne og halvfjerdserne - eller som opgøret også blev kaldt, "Slaget om Køge Bugt".

Mangt og meget er hændt siden da, konkurrenceforholdene på Sjælland og i det stor-københavnske område er ændret markant og nye klubber kommet til. Ikke mindst de sydsjællandske naboer fra Herfølge, hvis succes og fremmarch op gennem firserne betød, at Køge fik stadig sværere ved at fastholde positionen i toppen af dansk fodbold. I lighed med Hvidovre oplevede Køge i starten af halvfemserne den store nedtur og degradering til Danmarksserien. Ansættelsen af den tidligere Brøndbyspiller Erik Rasmussen som spillende træner betød dog et vendepunkt, langt om længe gik det igen fremad og i 1994 var Køge tilbage i Danmarksturneringen, i øvrigt med den dengang kun 18-årige Jon Dahl Tomasson på holdet. Siden er det gået slag i slag og i dag fremstår Køge Boldklub blandt topkandidaterne til den ene af de 2 oprykningspladser til Superligaen. Cheftræner Henrik Jensen har siden sin tiltrædelse

pr. 1.7.1999 skabt og videreudviklet et mandskab med den ideelle blanding af talent, ungdom og rutine. Bygget op omkring en 4-4-2 formation med rutinerede Morten Eskesen som styrmand i de bagerste

lykkedes ganske godt, så nu er vort reviderede mål at være med til at spille om de 2 oprykningspladser i så lang tid som muligt. Under alle omstændigheder er de tætte kampe med til at udvikle vore spillere, så må vi se, om det også resultatmæssigt rækker til avancement i den sidste ende. Vi hopper under ingen omstændigheder med på vognen for i et risikobetonet økonomisk udskilningsløb at nå "det forjættede land". Vi investerer kun, hvis vi har pengene, ellers holder det ikke i længden. Af samme årsag går livet og hverdagen også videre i Køge, uanset om det efter sommerferien hedder deltagelse i Superligaen eller i 1. division. Nu og her ser Henrik Jensen frem til en spændende kamp fredag aften, hvor Køge jo har revanche til gode efter efterårets 2-4 nederlag på Køge Stadion. Jeg ved, at det bliver en vanskelig opgave og lader mig ikke narre. Jeg så Hvidovres sidste hjemmekamp mod FREM og er overbevist om, at holdet foran eget publikum ikke kan spille så dårligt 2 gange i træk. Den præstation, som jeg var vidne til, var ganske enkelt uacceptabel af fuldtids professionelle spillere, indstilling og vilje var slet ikke tilstede i den kamp, så mod os skal Hvidovre ud og bevise, at de er langt bedre og det er altid farligt. Meget afgørende bliver, om vi formår, at dæmme op for Hvidovres stærke.



EKSTRA BRÆNDSTOF TIL HJERNE OG MUSKLER

Kop & Kande

AZ ISENKRAM

Hvidovrevej 129

Medlem af forbrugstøringen - Diners, EuroCard

Hvidovre • Tlf. 36 75 33 44

JOHN **ELSFORT**
Gardin Dekoration

Gardiner • Rullegardiner
Foldegardiner • Plisségardiner
Lamelgardiner • Persienser

Syning alm. søm kr. 25,- pr. mtr. købt stof

Gratis opmåling • Vi syr og monterer

-ring efter din Lokale Gardinbus...
Private og erhverv

Parallelvej 53, 2650 Hvidovre
30 44 00 74 • 36 78 84 98



AR RINGVEJENS
Autolakering ApS 
v/Per og John

Søndre Ringvej 33 • 2605 Brøndby

Tlf. 43 42 44 28 • Fax 43 42 44 15

Svend H. Mikkelsen
Murermester

- alt
murerarbejde
udføres

træffes efter 17
Vestre Strandvej 34

36 49 62 72

40 25 62 72

UAFHÆNGIG EJENDOMSMÆGLER®

SALG
VURDERING
RÅDGIVNING

Ejendomsmæglerfirmaet

Pia Cadovius

Statsautoriseret ejendomsmægler, MDE
Gl. Køge Landevej 310 • 2650 Hvidovre

36 78 78 90

Fax: 36 78 78 96

SAFE - HVIDOVRE
EJENDOMSMÆGLER

- stedet hvor man
kommer
spiller, tipper
og vinder!

Lejerbokiosken

Hvidovrevej 258

2650 Hvidovre

36 77 11 22



Malermester

Danlev Pedersen

Rosmosevej 75

Tlf. 21 42 02 26

36 49 32 33

WIBERG TEKNIK

Hvidovres nye antenne
og parabol butik



Aut. forhandler af:
Nokia - Triax - Force - Philips
Canal Digital - Viasat

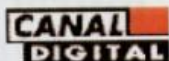
Salg - Service - Instalation

GUNGEVEJ 8A • 2650 HVIDOVRE • Tlf. 36 78 88 07 • www.wiberg-teknik.dk

Nu er
der billede!
NEJ!
JO!
Stoop!
neeej



Gratis tilbudsgivning



- en bil for en hund...



Er din bil til reparation hos os kan
du leje en bil i reparationstiden
til kun

Pr. dag **100,-**

Service - Reparation - Malerarbejde
Pladeværksted m/opretterbænk
- udføres på alle bilmærker

DANADKO AUTOMOBILER A/S

www.danadko.com

Gungevej 8 • 2650 Hvidovre • Tlf. 36 77 81 07



• Dagens spiller er 25-årige Anders Nygård.

En stor, stærk og en meget hovedstødsfarlig angriber, der i vinterpausen er kommet til Hvidovre fra Glostrup. Oprindelig stammer han fra Hedehusene, hvor størstedelen af karrieren er tilbragt. For få år siden besluttede Anders dog at søge nye udfordringer på divisionsplan. Valget faldt på Glostrup IF 32 og her blev det under HIF's nuværende træner Frank Skytte hurtigt til en fast plads i startopstillingen, adskillige mål og på 2 sæsoner til henvend 60 divisionskampe.

Hvorfor skiftet til Hvidovre?

Inden skiftet til Glostrup havde jeg sat mig det mål at blive divisionsspiller. Det lykkedes, og så må man sætte sig nye mål. De videre udviklingsmuligheder i Glostrup var selvsagt begrænsede og et klubskifte en nødvendighed. Flere klubber var inde i billedet, bl.a. var jeg til prøvetræning i Farum, hvor faciliteterne var i top. Valget faldt dog på Hvidovre, først og fremmest



Anders Nygård

nu engang er svært foreneligt med fodbold på topplan. Nu har jeg skiftet til en anden type job, er kommet på deltid og kan allerede mærke en markant forbedring, både hvad angår koncentration og fysik. Med udsigt til en fuldtidskontrakt til sommer ser jeg lyst på fremtiden. Hvad synes du om holdet og hvad tror du, der er årsagen til de lidt svingende resultater?

Spillerportræt: Anders Nygård

på grund af det nære og succesfulde samarbejde med Frank Skytte, samt det at flere af mine tidligere holdkammerater i mellemtiden var skiftet til Hvidovre. Den beslutning har jeg ikke fortrudt. Jeg synes, at Hvidovre har mange værdier, og er enormt glad for at være i klubben. Man lægger vægt på, at spillerne fungerer godt indbyrdes, hvilket i mine øjne også er en forudsætning for at opnå de optimale resultater.

Du har spillet en dominerende rolle på DS-holdet her i foråret, scoret 5 mål, men alligevel haft svært ved at tilkæmpe dig en plads i startopstillingen på divisionsholdet. Er du skuffet, eller har opstarten været som forventet? Både ja og nej.

Jeg tror, at den væsentligste forklaring skal findes uden for banen. Indtil for nylig arbejdede jeg på skiftehold, hvilket indebar skæve mødetider og natarbejde, der

Jeg vil fastholde, at vi har en god trup og at den er stærk nok til blive mellem de 6 bedste i divisionen. Problemet er bare, at for meget er smidt væk i efteråret, og at vi spiller for mange uafgjorte kampe. Jeg mener dog helt klart, at det er det rigtige valg, det kræver måske lidt tålmodighed, men på sigt giver 3-4-3 systemet med 2 hurtige kantspillere bredde i spillet og mange muligheder i kontrafasen. Endelig skal man nok heller ikke helt se bort fra det faktum, at forventningspresset for nogle spillere måske har været en klods om benet, specielt på hjemmebane synes jeg ind i mellem, at det har virket noget krampagtigt.

"Bare vent og se, et par sejre i træk og der er vendt op og ned på mange ting, slutter Anders Nygård, der igen i aften kan "nyde" forestillingen udefra grundet karantæne.

• Tju hej hvor det går. En af klubbens truede "dyrearter", - DS holdet, er i gang med at sikre sig sin forbliven i Danmarksserien. Som tidligere informeret har der været mange "nervøse trækninger" i og omkring klubben med hensyn til DS holdets fremtidige skæbne. Mange gode råd har vi fået, mange påmindelser om, hvor vigtigt det er, at

DS holdet på rette spor.

have vort 2. hold i den bedste række. Vi er ganske enige heri, og endnu er det naturligvis også for tidligt at tage glæderne på forskud. Men glædeligt er det imidlertid, at det er blevet til yderligere points og yderligere avancement i rækken. Endnu mere glædeligt er det dog at kunne konstatere, at der er sket en markant udvikling af nogle af de unge spillere, der har fået chancen i dette forår. Der er ofte en tendens til at fremhæve de "ældre" og mere rutinerede spillere, - derfor har vi bedt træner Claus Pedersen om, at vurdere en række af de unge spillere, deres indsats og deres fremtidige muligheder. "Jeg tager hatten af for de unge mennesker. 3 sejre på stribe over FC Bornholm, Vedbæk, AB har givet lidt luft. Uafgjort mod Avartha efter en 2-0

føring, og nederlag til B93 i sidste minut, har naturligvis været en skuffelse. Der er imidlertid ingen grund til at "hænge med klarinetten". De sidste 5 kampe har bevist, at der er en meget positiv udvikling i gang. I kampen mod Avartha var gennemsnitsalderen 19,7 år. I truppen var kun 4 kontraktspillere, - Dennis Fiinta 17 år, Martin Lauritsen 20 år, Kasper Klausen 19 år og målmand og alderspræsident Kenneth Jørgensen 25 år. Udover ovennævnte, der har trukket et meget stort læs, er der også grund til specielt at fremhæve amatørspillere som Anders Christian Hansen 20 år, Henrik Bechsoff 18 år, Allan Pedersen 19 år og Thomas Månsson 19 år. Det er alle spillere, som er gået ind til en meget svær opgave med den rigtige indstilling, - og de har alle potentiale til at komme videre. Naturligvis ikke fra den ene dag til den anden, men med en øget træningsindsats, lidt flere muskler på kroppen og lidt flere kampe i benene. Jeg er bestemt helt tryk ved at anbefale dem til vor divisionstrup" slutter Claus Pedersen.

Sætternissen på spil...

Vort sidste kampprogram mod Frem lignede spillet, - noget værre rod. I 2 af artiklerne var der rester fra det forrige kampprogram. Dette gav sig udtryk i artiklerne om "dagens spiller" Dennis Holm og "dagen tilskuer" Finn Castella. Vi beklager.

Triangelen Hælebar

Nordre Frihavnsgade 9, 2100 Kbh. Ø

Tlf. 35 26 25 11



- Alle former for sko-reparationer udføres
- Alt til skoens pleje
- Nøgler tilfiles mens De venter



Åbningstider:

Man-tor: 9-17.30 • Fredag: 9-18.00

Lørdag 9-13.00

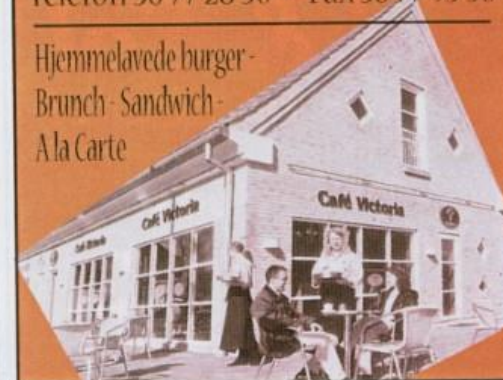
Medlem af Københavns Skomagerlag

Cafe Victoria

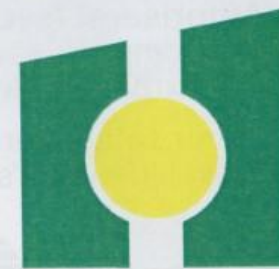


Hvidovrevej 261 C • 2650 Hvidovre
Telefon 36 77 28 50 • Fax 36 77 93 30

Hjemmelavede burger -
Brunch - Sandwich -
A la Carte



4-farve tryk og Farvekopier - til lavpris!



Hellbrandt
Tryk- og Kontorcenter

Arnold Niensens Boulevard 72-74

2650 Hvidovre

Tlf. 36 34 05 55 • Fax 36 77 00 25

TØMRER- & SNEDKERFIRMAET

J. A. Jørgensen & Andersen ApS

Hvidovregade 25B • 2650 Hvidovre

Tlf. 36 47 62 28

MAX
&
maxine

Tøj & Sol
til ham og hende!

Frihedens
Butikcenter
36 78 55 22

Alle former for behandling

20 års erfaring!

Ring til



J. Holm's
GULVSERVICE

Tlf/fax **36 49 92 51**

Mobil **40 98 05 03**

Kettegård Allé 7, 2. th. • 2650 Hvidovre

Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet
og private

Autoriseret leverandør af:
Acer, Compaq, Hewlet Packard,
Lexmark og Microsoft

Vi er totalleverandør af:
Novell netværk's løsninger



PRO COMPUTER

Gl. Køge Landevej 290 • 2650 Hvidovre • Tlf. 36 78 55 43

Start på en lærlinge uddannelse - nu!

VI HJÆLPER MED AT FINDE LÆREPLADSEN

Hvis du er hurtig, kan du nå at starte på en lærlinge uddannelse for unge allerede i år.

Du kan uddanne dig til

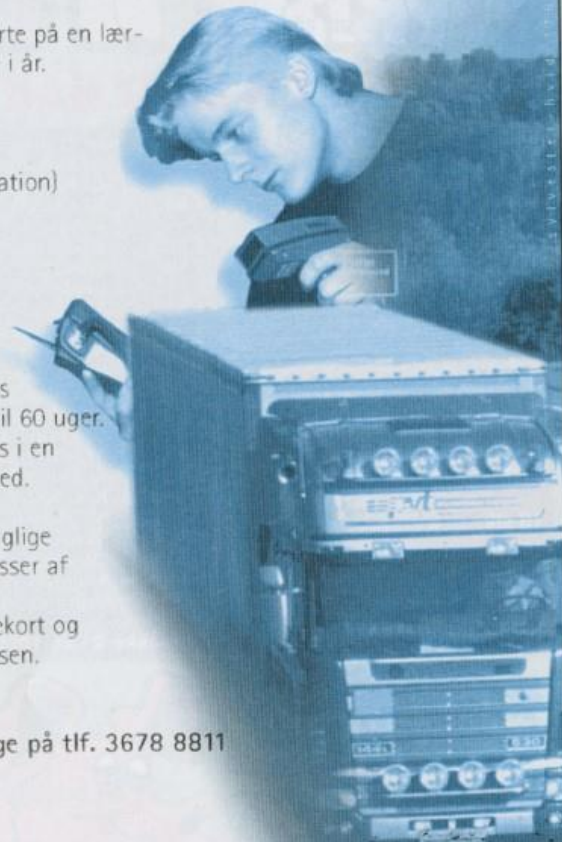
- Lager- og transportarbejder
- Chauffør (lastbil, bus eller renovation)
- Redder
- Kranfører
- Postbehandler
- Togklargører

Uddannelsen varer ca. 3 år.

Du starter på Landtransportskolens grundforløb som kan vare fra 20 til 60 uger. Derefter skal du finde en læreplads i en virksomhed - det hjælper vi dig med.

Du får i de tre år en lang række faglige og almene kvalifikationer - og masser af praktisk erfaring. Består du prøverne, får du de kørekort og certifikater, der hører til uddannelsen. Du bliver faglært.

Ring hurtigst muligt på hverdage på tlf. 3678 8811 - og få mere at vide



LANDTRANSPORTSKOLEN

Hammerholmen 43,
2650 Hvidovre • Telefon: 3678 8811

OBS! Bus 539P og 137 holder få minutters gang fra Hammerholmen 43.

JK KØD

Danmarks største slagterkæde

TIL PRISER DU TØRSTER EFTER

5 KG TIL EN GOD HAKKEBØF KUN 100.-

1 kg. til Hakkebøf
1 kg. til Frikadeller
1 kg. Ribbensteg
1 kg. Medisterpølse
1 stk. Majslylling
1 stk. Svinemørbrad
3 stk. Kamben
1 hel side stegeflæsk
1 kg. Oksekød til bankekød eller oksesteg
1 kg. Hamburgryg eller bayonneskinke
10 stk. Kyllingeunderlår
10 stk. Skinkeschnitzler
10 stk. koteletter

Kødpakke 1 - kr. 650.-

1 kg. til Hakkebøf
1 kg. til Frikadeller
1 kg. til Kræbinetter
1 kg. til Flæskebøf til sammenkogt
1 kg. Ribbensteg
1 kg. Oksekød til bankekød
1 kg. Nakkekam uden spæk
1 kg. Medisterpølse
2 kg. Svinnekam med spæk
1 kg. Hamburgryg eller Bayonneskinke
2 stk. Majslyllinger
10 stk. Svinemørbrad
10 stk. Koteletter
10 stk. Nøgleben
10 stk. Skinkeschnitzler
1 1/2 kg. Oksesteg
1 hel side Stegeflæsk
1 kg. Culottesteg

Kødpakke 2 - kr. 1095.-

1 kg. Medisterpølse
1 kg. Hakket skinkekød
1 kg. Hakket oksekød
5 stk. Svinekoteletter
5 stk. Skinkeschnitzler
1 stk. Svinemørbrad
4 stk. Engelske bøffer
1 kg. Ribbensteg
1 kg. Stegeflæsk i skiver
1/2 stk. Luksus kødpølse

Kødpakke 3 - 395.-

VI ER
SPECIALISTER
I BANKOSPIL



J.K. KØD

Lyngbyvej 11, Vibenshus Centret
Amagerbrogade 248
Bybuen 2, Skovlunde Centret
Gefionsvej 47, Helsingør
Enghavevej 56

J.K. SMØRREBRØD

Lyngbyvej 11, Vibenshus Centret
Amagerbrogade 230
Bybuen 4, Skovlunde centret



J.K. KØD

ENGHAVEVEJ 56

TLF. 33 31 38 71

ÅBNINGSTIDER:
MANDAG-FREDAG KL. 9.00-17.30
LØRDAG LUKKET

FÅ RÅD

TIL AT HOLDE VARMEN

Vaillant
IDÉER TIL VARME



Vaillant kan levere varme til enhver bolig fra 50-1.000 m². Vi garanterer enkel og hurtig installation, energibesparende teknik og lang levetid af hele anlægget. Vaillants nye kondenserende gas-kedler udnytter natur-gassen helt op til 109% - også ved produktion af varmt vand.

ecoTEC kondenserende gaskedel med 70 liters varmtvandsbeholder

HNG tilbyder at finansiering over 10 år fra kr. 295,- pr. mdr.

Standardinstallationer komplet monteret med:

70 liters varmtvandsbeholder, lodret/vandret aftræk og vejrkompensering

Vaillant ecoTEC classic 126

Super-effektiv kondenserende naturgaskedel. Virkningsgrad op til 109% -også når vi taler om produktion af varmt vand.

Pris fra kr. 34.000,-

Vaillant turboTEC 105

Lavenergikedel i top-klasse. Virkningsgrad på 92%.

Pris fra kr. 29.900,-

. Lydsvag og økonomisk drift . 3 års garanti . Enkel og flot installation
. Tysk kvalitet . Mere end 125 års erfaring

Avedøre Holme VVS

Få råd og vejledning.

Vi kan fortælle dig om dine besparelser ved et nyt Vaillant naturgasanlæg.

REVISION & RÅDGIVNING



Revision og
rådgivning
kan godt
være smilende...

Vi ønsker vores kunde
Hvidovre Fodbold
god kamp!

Mazars & Guerard A/S

Øster Allé 56 2100 København Ø tlf. 35 26 52 22
Vestergade 11 5000 Odense tlf. 66 12 11 12

www.mazars.dk

Mazars er en international revisions- og rådgivningsvirksomhed med europæiske rødder.

Vi støtter Hvidovre Fodbold





Når du først har prøvet en Dunlopillo...

NATURLIGE MATERIALER - den sundeste løsning for krop og miljø.

HYGJEJNE - god ventilation med Dunlopillo Talalay Latex. Aftageligt, vaskbart betræk.

ALLERGI - husstøvmider kan ikke leve i en Dunlopillo madras.

INDIVIDUALITET - den individuelle og ergonomisk optimale løsning.

Dunlopillo

Test dig selv for det rigtige madrassvalg på www.dunlopillo.dk - eller bestil vores video "Vejen til velvære" hos din forhandler. Du er også velkommen til at kontakte Dunlopillo Scandinavia på tlf. 4362.2830.

Club 2000

Club2000 er stiftet iog er navnet på Erhvervsklubben der også støtter ungdomsafdelingen i Hvidovre Idrætsforening.

Ideen med Club2000 er at virksomheder der primært foretrækker at støtte ungdomsafdelingen har en mulighed herfor gennem Club2000., idet en del af aftalen (kr. 3000,-) går ubeskåret til HIF. Et medlemskab af Club2000 indeholder en række ydelser omkring divisionsholdets hjemmekampe på Hvidovre Stadion,- herunder bl.a. vore førkampsarrangementer inklusiv spisning m.m. Club2000 er allerede blevet en stor succes,- idet 21 virksomheder/foreninger allerede har tilmeldt sig. Vil du høre mere om Club2000,- så kontakt Brian Goldbæk på klubbens kontor.

- Unibank
- Adam Transport Co. A/S
- A.P. Gulve
- Claes Bageri & Conditori

- Cykelhuset Central
- Fair Play Sportswear
- H.R. Malerservice
- Hvidovre IF Whist Klub
- Johnny's Bodega
- Kenson Reklame
- Larsen Byg
- La Strada Bodega
- Monberg & Thorsen A/S
- Ringvejens Autolakering ApS
- Toftens Automobile
- Rye Consulting
- Stjerneisolering
- HIF's Gamle Kæmper
- JK Kød
- Carat Gulve
- HM Byg
- Blue Tel
- EL-Gruppen A/S

Præmier på programmet

Der bliver i pausen trukket lod om nedenstående præmier. Dit nummer står på forsiden

McDonalds Hvidovre
1 stk Gavekort á 200,-



Restaurant Tournedos
1 stk Gavekort á 250,-

Flemming B. Tøjeksperten
1 stk Gavekort á 250,-

Max & Maxine
1 stk Gavekort á 250,-

Præmier afhentes i foyeren efter kampen, eller på klubbens kontor hverdage kl 13-17, senest 4 hverdage efter kampen

HVIDOVRE



HOLDOPSTILLING

KØGE

- 1. Kenneth Jørgensen
- 2. Martin Andreasen
- 3. Lars Petersen
- 4. Morten Falch
- 5. Morten Christensen
- 6. Jakob Bresemann
- 7. Allan Nielsen
- 8. Allan Kuhn
- 9. Sammy Youssouf
- 10. Henrik Eggerts
- 11. Kaan Metin
- 13. Oli Johannesen
- 14. Dennis Holm
- 16. Kasper Klausen
- 17. Jannick Rasmussen
- 19. Lasse Holmgaard
- 22. Stephan Andersen
-
-



Dagens Select kampbold er sponsoreret af:
**Amagerbanken,
Stamholmen 145, Hvidovre**

Manager:

- Jan Sørensen

Træner:

- Frank Skytte

Fysioterapeut:

- Kim Kristensen
- Finn Egeberg
- Nicolas Nyemann

Holdleder:

- Leo Larsen
- Kurt Antonsen

Målmandstræner:

- Jens Petersen



Dommer:

- Jesper Overgaard



Liniedommere:

- Bill Rene Hansen



Henrik Priegel •

Træner:

- Henrik Jensen og John Tune Kristiansen

Holdleder:

- Eigil Hansen og Søren Unger

Fysioterapeut:

- Kirsten Larsen

Massør:

- Linda Jensen

- 1. Mikkel Drexel
- 2. Janus Blond
- 3. Carsten Jensen
- 4. Morten Eskesen (anf.)
- 5. Mads Olsen
- 6. Flemming Eriksen
- 7. Ole Mogensen
- 8. Morten Overgaard
- 9. Morten Hansen
- 10. Claus Andersen
- 11. Daniel Bærenholdt
- 12. Jimmy Kastrup
- 13. Stig Jensen
- 14. Martin Retov
- 15. Tommy Olsen
- 16. Thomas Nielsen (målm.)
- 17. Lars Møller
-
-



**CYKELHUSET
CENTRAL**

HVIDOVREVEJ 251 - 36 78 10 37

Restaurant
Tournedos
Hvidovrevej 92
(overfor Hvidovre Stationscenter)

Køkken åben: Man-fre: 12.00-22.00
Lør-Søn 16.00-22.00



Husk bordbestilling!

36 75 07 41



Hvidovre Fodbold Business Club

 TELIA	 HVIDOVRE KOMMUNE	 DØGNVAGT • 36 77 01 41 •	 Lokalavisen HVIDOVRE AVIS
 CYKELHUSET CENTRAL 36 78 10 37	 Unibank	 Hellbrandt Tryk- og Kontorcenter Tlf. 36 34 05 55	 PRO COMPUTER Tlf. 36 78 55 43
 MALERFIRMAET V.S. LARSEN A/S TLF. 39 67 11 92	 Bjørn Canings Eftf. Tlf. 36 75 70 68	 ERNST & YOUNG	 MALERFIRMA Bengt Petersen ApS Kontor og værksted: Biblioteksvej 65 B 36 49 71 49
 DunioPillo Fred til krop og sjæl www.dunioPillo.dk	 E. C. VVS & EL Produktion ApS 36 75 12 58	 TQ³ TRAVEL SOLUTIONS	 GLADI FARVECENTER Hvidovre Stationscenter Tlf. 36 75 04 03
 TRYG	 DANADKO AUTOMOBILET A/S Tlf. 36 77 81 07	 MAZARS	 GRØN ENTREPRISE www.apold.dk
 K. Holmgren & Søn	 AQUADOR	 forstædemes bank	
 Malerfirmaet JAN VELLING ApS 36 78 47 87	 Hoffeldt's Bageri	 Hvidovre Rengørings Service 36 49 30 51	
 jalsø alt i barnevogne Tlf. 36 30 19 99	 Q8	 REALKREDIT Danmark	
 BYENS STEMPELFABRIK GRAVØR LANGEMARK & P. NITSCHKE'S EFTF. Tlf. 36 49 46 58 • Fax 36 49 42 41	 HG SERVICE VVS & VÆRMEPUMPER	 Bøje Sandgaard Bilskad. ApS Telefon 36 35 00 35	

U SKJOLD BURNE

- Vinkurve
- Vingaver
- Øl & Vand
- Fadølsudlejning
- Tips & Lotto
- Tipsklubber

Vareudbringning
i hele Hvidovre

v/Meitoft

Strandmarksvej 13
2650 Hvidovre

36 78 27 87



Se på bukser
hos os...

- så er du på hjemmebane

BUKSESERVICE:

Oplægning uden beregning



Flemming B.

- en god idé

Hvidovrevej 95 • 2650 Hvidovre
36 75 02 83



Hvidovrevej 80 D,
2610 Rødovre,
E-mail: carat@get2net.dk

Indgangspartier - Gulve - Trapper mv.

TERRAZZO & MARMOR

Reparation – Afslibning – Afrensning

RING

36 72 60 37

*For uforbindende
besigtigelse og tilbud*

SAMT:

- ♦ Fliser ♦ Klinker.
- ♦ Linoleum ♦ Vinyl
- ♦ PVC. ♦ Tæpper

**Afrensning af
Lim, Maling & Graffiti**

CLAES's



Strandmarksvej 7 • Tlf. 36 78 84 86

Mange har ydet en stor indsats for HIF gennem klubbens lange historie. En af dem der stadigvæk er med på "holdet" er Niels Nielsen, - 62 år og "pensioneret" skolelærer.

Vi, - der er blevet lidt ældre, kan stadigvæk huske Niels, fra den tid hvor man stod i kø for at blive meldt ind i HIF. Uden i øvrigt at bære nag, er vi stadigvæk mange der kan huske, at det kunne tage uger at blive meldt ind, idet "kontortiden" var urokelig. Når der stod en kontortid var den for at holdes, - også selvom der stod 30 forældre med "snottede" unger, hvis højeste ønske var at komme ind i det for-

Efter sigende "et stort talent", der imidlertid valgte ledergeringen frem for egen fodboldkarriere. Gennem de mange år i HIF, er der stort set



ikke et job som Niels Nielsen ikke har bestridt, - hverken i amatør eller professionelt regi. Fra kasserer i HIF til direktør i Hvidovre Fodbold A/S.

Lidenskaben er fodbold, - og fodbold døgn rundt. Ingen, - eller i hvert fald meget få, har set så mange fodboldkampe som Niels Nielsen. Allerhelst "live", men ellers på en af de ca. 300 TV kanaler, som han netop har investeret i.

Der er mennesker der ryger, og der er mennesker der tager en "lille" en. Niels tager i stedet en fodboldkamp eller 2.

En "mindre" oprydning for nylig, kastede i øvrigt lys over mange ting, og minderne væltede over "Nielsens" skrivebord. Der bredte sig en salighed efterhånden som gamle billeder fra starten af 60'erne væltede ud af skabene. Om det var 5. lilleput eller et talentfuldt ynglingehold, så kunne Niels sætte både navn og barndomsadresse på de fleste.

Saligheden og minderne har inspireret til nogle af dette kampprogramsmå anekdoter, - fra en næsten "svunden tid". Vel skal der udvikling og nytænkning til, -men minderne har vi dog lov at ha'...

Historier fra en svunden tid...

jættede land.

Niels har gennem de sidste mange år ført klubbens statistikker og der er check på tingene. Gennem årene har skiftende bestyrelser, grundet pladsmangel, ofte foretaget "drastiske" oprydninger af "gammel lort". Du kender garanteret "typen", der ikke vil smide noget bort, - "det er jo meget rart at have"...

At føre klubbens statistikker giver imidlertid også visse fordele. At Niels skulle have spillet 7 kampe på Hvidovre's divisionshold tilbage i starten af 60'erne, vil mange af hans nuværende holdkammerater på "Super Masters" sikkert betvivle. Det skulle imidlertid være ganske vist...



HVIDOVRE STATIONSCENTER

HIF's generalforsamling anno 1925

• Der var stil over det, dengang i 1925. I vore arkiver har vi fundet den første "forhandlingsprotokol" for Hvidovre Idrætsforening. Forhandlingsprotokollen var sirligt skrevet med fyldepen, og omgangstonen var noget anderledes end vi kender i dag. Vi citerer: "

• Dette kunne måske være en idé for HIF's ny Bestyrelse, - men stammer dog fra Forhandlingsprotokollen fra Besty-

Sportskarneval i HIF

relsesmødet den 9.1.29. Vi citerer: "Tilstede var Bestyrelsen for det Socialdemokratiske Sangkor. Formanden bød Velkommen og udtalte Haabet om et godt samarbejde for Afholdelsen af Sportskarnevallet i Rossini. Det blev vedtaget at afholde Karnevallet i Rossini den 3. februar og dertil

• På den netop afholdte ekstraordinære generalforsamling i HIF var der flere nyvalg til Bestyrelsen. Martin Krøgh Jensen valgtes som ny formand, Bjørn Hertsdahl

Ny Bestyrelse i HIF

blev valgt som formand for dameafdelingen og klubben fik også ny kasserer, - Jesper Dahl. Efter en lidt turbulent perio-

de siden den ordinære generalforsamling sidst i januar, er der således "fred og ro i lejren" til at tage fat på de mange ventende opgaver.

Som inspiration til den ny bestyrelse har vi gravet lidt i de gamle bøger og fundet udpluk fra generalforsamlingen i december 1925 og efterfølgende bestyrelsesmøde i januar 1926. Takt og tone, festligt kaffebord samt løbetræning kan måske indgå, som væsentlige emner på fremtidige generalforsamlinger eller bestyrelsesmøder.

"Hr. Brandt aabnede mødet med at byde Forsamlingen velkommen og foreslog en Dirigent. Hr. Nielsen blev valgt i henhold til Punkt 1 paa Dagsordenen.

Videre fremgår det at "Bestyrelsen skulle gøre en Kraftig Appel

til Hvidovre Sogneraad angaaende det andragende om Klubhus og Sportsplads, som var indsendt til Økonomiudvalget i Sogneraadet. Derefter hævede man mødet og samledes ved et fælles Kaffe-bord hvor Restauratøren bidrog sit til at gøre det saa Festligt som Muligt".

lade trykke 100 stk. reklamer hos Bogtrykker Geisler og Annoncører i Valbybladet og Hvidovrebladet.

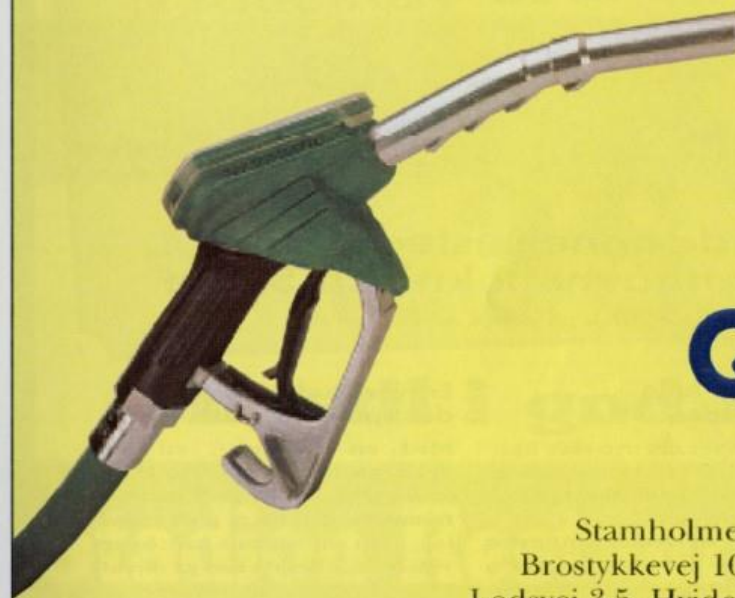
Billetterne til Karnevallet blev sat til følgende Priser:
Deltagere 250 øre (ikke medlemmer)
Deltagere 200 øre (medlemmer)
Tilskuere 100 øre
Baltegn 150 øre

• Deltagere som ønsker at deltage i Præmiekonkurrencen skal senest Møde Maskeret i Salen kl. 9. Maskefald kl. 10. Som Formand for Festen valgtes Joh. Nielsen HIF og som Kasserer Toft Sørensen Sangkoret. Som Musikdirektør valgtes Christensen Valby som skulde møde med et 5 Mands Orkester."

QvikTank døgnet rundt

Betal direkte ved Standeren

Kom og prøv vores Qviktank - den har åbent hele døgnet. Det eneste du behøver for at tanke, er et Q8-kort, Dankort eller kreditkort. Så kan du betale direkte ved standen. På gensyn - også om natten.



Stamholmen 132, Hvidovre
Brostykkevej 104-108, Hvidovre
Lodsvej 3-5, Hvidovre. **Døgnåbent**

www.Q8.dk

- en anelse Qvikkere



Hydro Texaco Biblioteksvej 56

(Hj. af Arn. Nielsens Boulv.)

Flyttetrailer udlejes

Abningstider:

Mandag- lørdag: 6.00-22.00

Søndag 7.00-22.00



Fremtidens valg



TOFTENS AUTOMOBILER ApS

v/ Per Jensen

Brøndbytoften 12 • 36 48 11 28

E-mail: per@toftensauto.dk

- Pladearbejde
- Malerarbejde
- Mindre rustskader
- Forsikringsskader
- Tilbud gives
- Evt. lånebil under rep.
- KØB OG SALG AF BILER



KØBENHAVNS
TEKNISKE
SKOLE

Lygten 16,
2400 København NV
www.kts.dk

Dit uddannelsested Københavns tekniske Skole

Med mange uddannelser på mange niveauer

Vi er over hele Hovedstaden

Vi er der, hvor det nye sker lige fra grundforløb til videregående uddannelser fra guldsmede til serviceassistenter:

- fra tømrer til mediekoordinator
- fra grafiker til værktøjsmager
- fra AMU-kurser til virksomhedstilpasset efteruddannelse

Erhvervsuddannelser der spænder vidt

Med en erhvervs-, en kort videregående- eller en HTX-uddannelse, er du godt rustet til fremtiden. Du får et godt grundlag, som du sagtens kan bygge videre på, eller du kan gå direkte i arbejde efter endt uddannelse.

De faglige uddannelser vi har i Danmark er unikke. De findes ikke andre steder i verden.

TIL HVERDAG OG FEST

Stadion Restauranten er bedst

Sammensæt selv dit fest-arrangement

F.eks.:

Velkomstdrink

Laksefarseret rødspættefilet

Serveret med hvidvinssauce & safran ris

Helstegt kalvefilet

Serveret med friske grøntsager, svampesauté, gorgonzolasauce samt pommes rösti

Nøddekurv m/is og frugt

Vin ad libitum

Kaffe m/1 cognac el. likør

Pr. couv.
KUN **385,-**

Bestil i god tid

Stadion Restauranten

SOLLENTUNA ALLÉ - 2650 HVIDOVRE 36 49 18 02

Lej Deres IT-MEDARBEJDERE !

COPYDATA IT

Hvorfor lede efter kvalificerede IT-medarbejdere, når de kan leje den kompetence De skal bruge - *når De har brug for den.*

CopyData-IT tilbyder Dem at leje vore velkvalificerede IT-medarbejdere, vi har erfaring og kompetence indenfor hele IT-plattformen. Der er ingen opgaver der er for små eller store – vi arbejder hurtigt og præcist med:

- Service, support og fejlretning, til konkurrencedygtige timepriser.
- Udbygninger af bestående netværk
- Installering af - Soft og hardware
- Rådgivning
- Service-aftaler
- Drift-aftaler
- webløsninger
- Udarbejdelse af tilstandsrapporter m.m.

Kontakt os i dag på telefon 4344 4403 – eller besøg vores hjemmeside på adressen:
www.copydata.dk

COPYDATA

3 GODE KONTAKTER

AP GULVE

v/Torben Andersen

Alt indenfor gulvbelægning og afslibning

- Linoleum • Vådtrum • Vinyl • Tæpper • Kork

Ring for uforbindende besøg/tilbud

36 72 09 28 • 40 14 09 28



SERVICE HG VVS & VARMEPUMPER

Tlf. 33 24 72 12

Københavnsafdeling:
Gammel Kongevej 39
1610 København V

H. R. Malerservice

Mobil: 40 58 84 07
Kontor & Værksted:
tlf. 38 19 80 40
Fax: 38 19 80 44

Alt malerarbejde udføres hurtigt og effektivt.

- Nybygning • Tilbygning • Ombygning • Vandskader • Brandskader • Alm. vedligeholdelse

Private • Firmaer • Virksomheder • Offentlige institutioner
Andels Boligforeninger • Socialt boligbyggeri

BYG
GARANTI
ORDNING

• Dagens tilskuer er 77-årige Chr. Roschou, der er blandt HIF's ældste og absolut mest trofaste tilhængere. Som medlem af HIF siden 1937 har Chr. Roschou stort set oplevet det hele. Fra den første spæde start og deltagelse i B rækken under KBU i trediveerne - henover de glade tressere, DM titler og pokalsejr - frem til den helt store nedtur og nedrykningen til Danmarksserien i 1990. Interessen og engagementet omkring HIF har dog altid været den samme, og Chr. Roschou glæder sig over de nye tider, Peter Schmeichels indtræden i klubben og udsigten til at HIF måske igen snart er på vej tilbage til toppen af dansk fodbold.

Hvordan opstod interessen for HIF, og har du selv spillet fodbold i sin tid?

Vi flyttede til Hvidovre i 1935, og med en alsidig interesse for sport i familien var det nærliggende at prøve lykken i HIF. Klubben var jo ny og forudsætningerne sandt at sige noget anderledes end i dag. Indenfor hver aldersklasse var der kun spillere til et hold, så på den måde var det ikke det store problem at tilspille sig en plads på hol-

Hvad synes du om Hvidovres hold i dag? Først og fremmest vil jeg sige, at det er nogle meget dygtige spillere. De er i en fantastisk kondition og spillet foregår i et enormt højt tempo. Desværre kniber det stadig med resultaterne.

Jeg tror, at en væsentlig årsag til de svingende præstationer er de mange nye spillere i truppen.

Vi har ganske enkelt p.t. ikke et sammentilspillet hold, forsvaret virker usikkert og vi lukker for mange mål ind. Vi holder næsten aldrig nullet, og så er det altså svært at vinde en fodboldkamp.

Måske har man været lidt for hurtig med at skifte ud, f.eks. havde jeg gerne set, at man havde bibeholdt en Carsten Thunø på holdet. Han var en solid holdspiller og havde blik for at læse spillet samt placere sig.

Hvem er de største profiler?

Sammy Youssouf og Henrik Eggerts er gode individualister, men generelt

synes jeg, at vi mangler spillere, der udskiller sig væsentligt fra de øvrige. F.eks. en type som Kim Rasmussen, han havde et strålende blik for spillet, lagde nogle dejlige præcise afleveringer og var desuden i besiddelse af en eminent teknik og boldbehandling.

Hvad er dine største oplevelser med Hvidovre?

Kampene mod Vejle har altid stået som noget særligt. Jeg husker kampen i mesterskabssæsonen 1973. Bagud 0-2 og så, bl.a. via Hans Åbechs fantastiske hovedspil, vendte det hele i 2 halvleg og vi vandt 3-2.

Også kampen mod Vejle i 1980, 4-1 sejren og specielt polakken Tadeusz Gapinskis bragende langskudsmål står i stærk erindring. Bolden sad ganske enkelt fast oppe i målhjørnet, publikum næsten stod oppe på sæderne i spontan begejstring.



Dagens tilskuer

det, snarere havde vi ofte problemer med at stille fuldtalligt op. Alligevel havde vi mange sjove år og gode oplevelser.

Efterhånden fandt jeg dog ud af, at mit virkelige talent lå indenfor kappgang, så som 23-årig blev støvlerne lagt på hylden og erstattet af et par gummisko. Jeg tror, at det var en klog disposition, for i tidens løb lykkedes det mig at vinde ikke mindre end 15 danske mesterskaber.

Interessen for fodbold og HIF har dog altid været intakt, så vidt det overhovedet har været muligt og foreneligt med atletikken, har jeg fulgt HIF ude som hjemme og i medgang og modgang.

Jeg ser alle de kampe på Hvidovre Stadion, der passer ind i mit program. Søndag aften er mit foretrukne tidspunkt. Derudover kan jeg også sagtens finde på at lægge vejen forbi en udekamp - også i provinsen for den sags skyld, hvis jeg da lige er i nærheden.

FAIR PLAY Sportsvear

36 78 84 50

Gl. Køge Landevej 264D • 2650 Hvidovre

Vi kridter banen op

HVIDOVRE KOMMUNE

... nye vinkler på fremtiden

Bygningsrenovering

CANBYG udfører alle former for entrepriser

- Udskiftning af vinduer
- Tagrenovering
- Isoleringsopgaver
- Råd- og svampeskader
- Kloak- og støbearbejde
- Renovering af badeværelser og køkkener
- Arkitekttegninger,
- Ingeniørberegninger

- Tilbygninger
- Tag-etager
- Nye lofter
- Skillevægge
- Låseservice -autoriseret
- Skafor godkendt elektronik

Ring derfor til

Tlf. 36 49 82 00 • Fax 36 49 82 06

Biltdf. Bygningsrenovering: Preben Søeborg 20 48 63 37

Biltdf. Låseservice: Bo Stenberg 20 48 46 48



canbyg ApS

Ring - og få
et tilbud uden
forbindende

Af egne
importerede
sydfranske vine

Lagersalg

Guld til Hvidovre

Domaine Robert Vic 98
Vin de pays de
L'Herlaut

Vi fortsætter med
prisen så længe
lager haves

KUN **32,-**

Guldvinder ved
BT's vinkspeters
blindsmagning 2.2.2001

Flot blanding af Grenache, Merlot, Syrah og 100 år gl. Carignan
giver en fantastisk vin, der smager som en til kr. 60,-

Stokholms Vinimport

Poppel Alle 30 2650 Hvidovre • 36 49 04 99

ÅBNINGSTID: TORSDAG OG FREDAG KL. 14-18
FØRSTE LØRDAG I MÅNEDEN 10-14

Stjerne Bus



Vi transporterer
Hvidovres divisionshold
- ind & udland

Sydholmen 5-7 • 36 77 96 97

CENTRUM SMØRREBRØD

Gl. Køge Landevej 294

SMØRREBRØD • PLATTER
KOLDT BORD

Åbningstider:

Man-fre: kl. 6.00-14.00

Forudbestilling til lørdage

og søndage modtages!

LEVERING TIL KANTINER

Ring og rekvirer vor prisliste

36 78 03 53

Hvidovre Rengørings Service

ALLE FORMER FOR RENGØRING UDFØRES

- Kontorer, værksteder m.m.
- Daglig rengøring i abonnement
- Planteservice
- Hovedrengøring
- Gulvforsøgling
- Rengøring efter håndværkere
- Grundrengøring af kantinekøkkener
- Grundrengøring af sanitære installationer
- Højtrykrengøring
- Rens af gardiner og persiener
- Dybderens af gulvtæpper
- Fjernelse af brandmærker i tæpper
- Rengøring ved fra/tilflytning
- Vinduespolering
- Ejendomsservice
- Hækkeklip m.m.
- Snerydning m/snefejemaskine
- Tømning & rengøring af dødsboer
- For industri
- For private

Leveringsdygtig i papirvarer • håndklæder • viskestykker

36 49 30 51

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

Hvidovre Rødovre Låseservice

DØGNVAGT

36 72 72 72



Avedøre Autoservice

- Reparation af alle bilmærker
- Mekanisk/Pladearbejde
- Alt i forsikringskader
- Speciale: Volvo, VW, Opel
- Værkstedskonto op til 30.000,-
- Evt. lånebil i reparationstiden
- Udlejningsbil 300,- pr. døgn (fri km)



Stavnsbjergvej 10 • 2650 Hvidovre • 36 49 38 37

GAS - INSTALLATIONER

FJERNVARME

VVS - INSTALLATIONER

EJENDOMSVEDLIGHOLDELSE

VENTILATIONSANLÆG

GL. KØGE LANDEVEJ 222

36 78 28 30

**Byernes
varme & sanitets
service**

A/S



Fax 36 78 88 35

B18 Rengøring & Ejendomsservice

v/Brian Larsen

Strandholms Allé 7A
2650 Hvidovre

70 20 18 48

Kildegaardsvej 8C
2900 Hellerup

www.b18.dk • email: b18@image.dk

• Undskyld kan vel ikke engang være dækkende for sidste hjemmekamp mod Frem. Sjældent har vi set et Hvidovre hold levere så ringe en indsats over samtlige 90 minutter. Sjældent har vi været istand til at producere så få chancer. Sjældent har vi leveret så modløs en indsats og sjældent har vi prøvet så lidt.....

Vi på bænken kan,- uanset hvor meget vi råber og skriger, ikke vinde kampene når de først er gået i gang. Vi skal imidlertid være de første til at indrømme, at vi burde have handlet før end vi gjorde. Vi burde have taget konsekvensen af en fornærmende ringe indsats og indstilling noget før. Selv om vi kun havde 3 mand på bænken at gøre godt med.

Det kan ikke komme bag på nogen af jer som så Frem kampen, at den manglende indsats og indstilling ville få sportslige konsekvenser. Vi kan og skal tabe fodboldkampe i løbet af en sæson, vi kan spille mindre gode kampe. Men vi kan ganske

et udtryk for min skuffelse over Frem kampen. Det kunne såmænd ligeså godt have været 3 andre, der havde fået pladserne. Imidlertid forpligter det, at have et så stort potentiale som netop de 3 spillere er i besiddelse af. Det forpligter overfor sig selv, medspillere, publikum og overfor klubben.

Jeg håber, at de og andre spillere, har forstået dette meget klare signal, og Frank Skytte og jeg kan i hvert fald garantere, at



vi ikke længe-re afventer situationen i hverken 45 eller 60 minutter, før manglende indstilling bliver straffet..... Tilbage til Horsens kampen. Især Jannick Rasmussen greb sin chance. Udover en meget stor arbejdsindsats kronede han indsatsen med et vigtigt mål.

Manageren tager ordet

enkelte ikke tillade os, at levere en så kønsløs indsats, som vi gjorde det forrige søndag.

Med 2100 tilskuere på lægterne, med en solid udesejr over Ølstykke i bagagen, ja så kan vi simpelthen ikke være vore indsats bekendt. Derfor undskyld.....

Til kampen mod Horsens,- langt fra de hjemlige himmelstrøg, tog vi konsekvensen af den mangelfulde indsats. Ikke kun for at finde syndebukke, for dem var der efter vor opfattelse rigtigt mange af. Mere for at statuere eksempler og signalere, overfor spillertruppen, de enkelte spillere og for vort publikum, at dette står vi ganske enkelt ikke model til,- dette kan vi ikke være bekendte.

Med 3 mand i karantæne,- Metin, Thomas Jørgensen og Lasse Holmgård var der på forhånd lagt op til udskiftninger. Vi valgte at sætte Dennis Holm, Eggerts og Youssouf på bænken og lade Anders Nygård og Jannick Rasmussen få chancen fra start. Bænkens sammensætning var naturligvis

Anders Nygård forsøgte tappert, men fik ikke i samme omfang udbytte af sin indsats.

Holm kom i starten af 2. halvleg på banen i stedet for Kuhn, Youssouf kom på banen i stedet for Nygård og Eggerts i stedet for Jannick Rasmussen. I stedet for at spille med 2 mand fremme, var vi pludselig 3, og det tog "røven" på Horsens forsvar og gav vort sejrsmål.

Vi spillede ikke prangende fodbold i Horsens,- men gjorde hvad vi skulle,- hente 3 points. Alle mand leverede en professionel indsats. Der var lyspunkter, - Dennis Holm gjorde det glimrende da han kom ind, Morten Falch gjorde det generelt meget fornuftigt, Morten Christensen spillede en fremragende kamp, og igen stod Stephan Andersen fremragende mellem stængerne. Den "knægt" når langt.....

Resultatbørsen

FAXE KONDI DIVISIONEN

	Hjemme				Ude				Ialt		
	V	U	T	Score	V	U	T	Score	K	Mål	P
1 Esbjerg.....	7	4	0	29-9	7	3	2	28-11	23	57-20	49
2 Køge.....	8	3	1	26-11	6	4	1	25-12	23	51-23	49
3 Frem.....	8	3	1	34-10	6	3	2	21-12	23	55-22	48
4 Vejle.....	6	4	1	25-11	6	3	3	30-17	23	55-28	43
5 B 93.....	7	0	5	22-10	4	3	4	20-23	23	42-33	36
6 Farum.....	6	2	4	26-20	4	3	4	17-12	23	43-32	35
7 Brønshøj.....	7	1	3	27-17	4	1	7	20-30	23	47-47	35
8 B 1913.....	4	3	4	15-17	4	4	4	15-17	23	30-34	31
9 AC Horsens.....	4	6	2	20-15	3	3	5	9-17	23	29-32	30
10 Hvidovre.....	3	5	3	21-21	4	3	5	21-22	23	42-43	29
11 Randers Freja.....	4	2	5	15-19	3	3	5	15-22	22	30-41	26
12 Skive.....	3	4	5	19-28	3	3	5	20-29	23	39-57	25
13 Fremad Amager.....	2	5	5	16-22	2	2	7	16-28	23	32-50	19
14 Ølstykke.....	2	1	9	14-41	3	3	5	13-21	23	27-62	19
15 FC Aarhus.....	1	4	6	12-26	2	4	6	15-30	23	27-56	17
16 Birkerød.....	1	1	8	13-22	1	3	8	14-31	22	27-53	10

UGENS KAMPE

- **04-05-01**
19:00 Hvidovre - Køge
- **05-05-01**
15:00 B 1913 - Fremad A.
15:00 Birkerød - Frem
15:00 Brønshøj - B 93
15:00 FC Aarhus - Skive
- **06-05-01**
15:00 Randers F. - Horsens
15:00 Vejle - Farum
19:00 Esbjerg - Ølstykke
- **13-05-01**
10:30 Fremad A. - Hvidovre
13:00 B 93 - Skive
13:00 Farum - B 1913
13:00 Frem - Esbjerg
13:00 Ølstykke - Brønshøj
15:00 AC Horsens - Birkerød
19:00 Køge - Randers F.
19:00 Vejle - FC Aarhus
- **18-05-01**
19:00 Hvidovre - Farum

DS kr. 1

	K	V	U	T	Mål	P
1 Skjold.....	21	19	2	0	68-13	59
2 Lyngby.....	22	15	4	3	54-30	49
3 Nykøbing FA20.....	12	3	5	62-32	39	
4 KB.....	21	12	0	9	48-41	36
5 Vedbæk.....	22	11	2	9	44-40	35
6 AB.....	22	11	0	11	48-53	33
7 Helsingør.....	21	8	5	8	50-40	29
8 Virum-S.....	21	7	8	6	32-37	29
9 Hvidovre.....	22	8	5	9	37-49	29
10 Avarth.....	20	7	5	8	45-36	26
11 Døllefjelde.....	21	7	4	10	31-35	25
12 Lundtofte.....	22	6	5	11	38-47	23
13 B 93.....	21	6	4	11	25-42	22
14 Humlebæk.....	21	6	1	14	40-64	19
15 FC Bornholm.....	22	3	7	12	26-56	16
16 Brønshøj.....	21	3	3	15	27-60	12

Sæsonens Kampe:

Efterår 2000

● 30.07.00 kl. 19.00	HIF - Ølstykke.....	2-2
● 06.08.00 kl. 13.00	B93 - HIF.....	2-0
● 13.08.00 kl. 19.00	HIF - Skive.....	3-3
● 19.08.00 kl. 15.00	Brønshøj - HIF.....	3-0
● 27.08.00 kl. 19.00	HIF - Esbjerg.....	2-1
● 02.09.00 kl. 15.00	Birkerød - HIF.....	2-2
● 10.09.00 kl. 19.00	HIF - Randers.....	3-3
● 16.09.00 kl. 15.00	FC Aarhus - HIF.....	1-6
● 23.09.00 kl. 15.00	B 1913 - HIF.....	2-0
● 01.10.00 kl. 19.00	HIF - Vejle.....	1-2
● 08.10.00 kl. 13.00	Farum - HIF.....	2-0
● 15.10.00 kl. 19.00	HIF - Fremad A.....	2-2
● 20.10.00 kl. 19.00	Køge - HIF.....	2-4
● 29.10.00 kl. 19.00	HIF - Horsens.....	3-1
● 05.11.00 kl. 13.00	Frem - HIF.....	2-0

Forår 2001

● 18.03.01 kl. 19.00	Hvidovre - Birkerød.....	1-0
● 25.03.01 kl. 15.00	Esbjerg - Hvidovre.....	1-1
● 01.04.01 kl. 19.00	Hvidovre - Brønshøj.....	2-2
● 08.04.01 kl. 13.00	Skive - Hvidovre.....	2-2
● 12.04.01 kl. 19.00	Hvidovre - B 93.....	2-3
● 16.04.01 kl. 13.00	Ølstykke - Hvidovre.....	2-5
● 22.04.01 kl. 19.00	Hvidovre - Frem.....	0-2
● 29.04.01 kl. 15.00	AC Horsens - Hvidovre.....	1-2
● 04.05.01 kl. 19.00	Hvidovre - Køge.....	
● 13.05.01 kl. 10.30	Fremad A. - Hvidovre.....	
● 18.05.01 kl. 19.00	Hvidovre - Farum.....	
● 27.05.01 kl. 15.00	Vejle - Hvidovre.....	
● 04.06.01 kl. 19.00	Hvidovre - B 1913.....	
● 10.06.01 kl. 13.00	Hvidovre - FC Aarhus.....	
● 17.06.01 kl. 13.00	Randers F. - Hvidovre.....	

Faxe Kondi Liga

	K	V	U	T	Mål	P
1 FC Midtjyl.....	26	13	8	5	45-34	47
2 Silkeborg.....	26	12	11	3	39-28	47
3 Brøndby.....	26	13	6	7	59-34	45
4 FCK.....	26	11	11	4	39-22	44
5 Viborg.....	26	12	6	8	44-29	42
6 Lyngby.....	26	11	5	10	35-44	38
7 OB.....	26	10	5	11	39-35	35
8 AaB.....	26	8	10	8	39-38	34
9 AGF.....	26	9	4	13	40-51	31
10 AB.....	26	5	12	9	32-33	27
11 Herfølge.....	26	5	8	13	30-49	23
12 HFK Sdr.jyll.....	26	1	6	19	25-69	9

II
STILL

▶
PLAY

Besøg Form & Fitness i Hvidovre Stationscenter og få en rundvisning

Medbringer du bladet får du 1 gang fri træning i Form & Fitness i Hvidovre

form & fitness

-en verden af velvære



Bjørn Canings Eftf.

Hvidovrevej 135 • 2650 Hvidovre

Tlf. 36 75 70 68

Sydvestvej 121 • 2600 Glostrup

Tlf. 43 29 33 72

Personlig rådgivning



revisorteam a.s.

Hammerholmen 9

2650 Hvidovre

Tlf. 36 49 12 70